

Comité Georges Mathieu

See separate sections below for French, English and Italian translations.

Georges MATHIEU est décédé le 10 juin 2012. Par testament, il a nommé son épouse titulaire du droit moral de son œuvre et exécutrice testamentaire.

Le COMITÉ GEORGES MATHIEU, créé à l'initiative de Madame Georges MATHIEU, placé sous sa haute autorité, et disposant des archives de l'artiste, est désormais seul habilité à délivrer les certificats d'authenticité. Les œuvres authentifiées seront intégrées aux dossiers préparatoires du catalogue raisonné.

Sur demande, tout certificat délivré par d'autres personnes ou entités pourra être échangé après examen des œuvres concernées.

Le Comité est administré par Monsieur Edouard LOMBARD, avec l'assistance de Madame Laurence IZERN.

Le Comité a vocation à répondre, de la façon la plus large possible et à l'international, à toutes les demandes concernant Georges Mathieu, que ce soit en matière d'authentification, d'autorisation de reproduction et de représentation, de documentation ou de communication culturelle en vue de la défense de son œuvre (expositions, sites web, valorisation des archives, ouvrages, etc.).

Le Comité prend également en charge la lutte contre les faux et les contrefaçons, et se réserve le droit de faire supprimer les annonces eBay qui constitueraient des faux ou des contrefaçons, ou qui contreviendraient aux droits moraux et patrimoniaux de Georges Mathieu. Pour rappel, le Comité peut récupérer auprès d'eBay les coordonnées personnelles des vendeurs à l'origine de telles annonces, et se réserve le droit de lancer toute procédure judiciaire à leur encontre.

INDICATIONS À LIRE AVANT DE POSTER UNE ANNONCE

Afin de vous éviter toute déconvenue, nous vous invitons à suivre les indications suivantes lorsque vous postez une annonce. En cas de doute, le plus sûr est de nous contacter. Veuillez noter qu'une absence de réponse ne vaut pas consentement.

- Droit au respect du nom de l'auteur, de sa qualité, de son œuvre
- La reproduction d'une œuvre de Georges Mathieu, même formellement autorisée par le Comité, ne doit en aucun cas être altérée, et elle requiert la mention explicite du nom « Georges Mathieu ».
- Il est interdit de vendre un faux, autrement dit une œuvre non authentique attribuée à Georges Mathieu, même de façon partielle ou ambiguë. Afin de vous assurer qu'une œuvre que vous possédez ou que vous comptez mettre en vente est authentique, le seul moyen officiel est de demander formellement un certificat au Comité. Vous recevrez sur demande la liste des conditions d'obtention.
- Exemple concret déjà rencontré : il est interdit de mettre en vente une œuvre prétendument de Georges Mathieu, même avec la mention « non fourni avec un certificat », si le Comité s'aperçoit que l'œuvre s'avère être non authentique.

- Exemple concret déjà rencontré : il est interdit d'indiquer qu'une œuvre est « peut-être de Georges Mathieu ».
- L'utilisation du nom Georges Mathieu dans l'objet de vendre une œuvre ou un objet tiers est sujette à caution : Georges Mathieu peut être mentionné dans la description au sein d'une explication de la démarche et du contexte artistiques, mais sa mention dans le titre de l'annonce nécessite notre accord préalable, car le titre d'une annonce est selon nous constitutif de la qualité de l'objet vendu. Le nom « Georges Mathieu » est protégé à la fois par le droit moral et par une marque déposée.
- Exemple concret déjà rencontré : il est interdit d'utiliser le nom « Georges Mathieu » dans le titre de l'annonce lorsque l'objet vendu n'a aucun rapport direct avec Georges Mathieu et que le seul lien est que son auteur connaissait Georges Mathieu.
- Exemple concret déjà rencontré : il est interdit d'utiliser le nom « Georges Mathieu » dans le titre de l'annonce lorsqu'il est cité en tant qu'inspiration. Il est toutefois permis de le citer en tant qu'inspiration dans une phrase complète et non ambiguë placée dans la description, parmi des références à d'autres artistes ou à des mouvements artistiques comme l'Abstraction lyrique.
- Les photographies représentant la personne de Georges Mathieu ne peuvent être vendues ou reproduites qu'avec l'accord formel du photographe. De plus, si le contexte de la photographie n'est pas celui d'un événement public, l'autorisation formelle du Comité est requise.
- Exemple concret déjà rencontré : il est interdit de vendre des photographies de Mathieu en train de peindre en public sans l'autorisation du photographe.
- Exemple concret déjà rencontré : il est interdit de vendre des photographies de Mathieu à son domicile sans à la fois l'autorisation du photographe, et celle de Georges Mathieu ou du Comité.
- Nous vous demandons de nous envoyer l'autorisation dont vous disposez avant de mettre en vente de telles photographies ou leurs reproductions, sans quoi nous demanderons un retrait jusqu'à obtention de ladite autorisation.
- Droit de reproduction
- De façon générale, toute personne doit obtenir une autorisation formelle du Comité avant de reproduire une œuvre de Mathieu que ce soit sur Internet ou sur tout autre support.
- Dans l'intérêt de la diffusion de l'œuvre de Georges Mathieu, le Comité tolère les publications sur Internet d'images en basse résolution (maximum 800 pixels de côté) aux conditions suivantes. L'image doit ne pas avoir été modifiée, toute information fournie sur l'œuvre comme le titre ou l'année doit être exacte, le crédit photographique doit être indiqué via la mention obligatoire suivante :
- © ADAGP / Comité Georges Mathieu (www.georges-mathieu.fr)
- Exemple concret déjà rencontré : il est interdit d'afficher dans une annonce en ligne ou sur une page de site web une photographie d'œuvre de Georges Mathieu avec un titre erroné, par exemple celui d'une autre œuvre, et sans indiquer la mention obligatoire.
- Il est strictement interdit de vendre des reproductions d'œuvres de Georges Mathieu sans autorisation fournie par l'artiste de son vivant, ou par le Comité actuellement. Par exemple, des affiches ou des lithographies qui auraient été éditées dans le cadre d'une exposition organisée de concert avec Georges Mathieu sont autorisées à la revente, dans la limite du stock initial. En revanche, sont interdits sans

autorisation explicite de notre part tout nouveau tirage d'une reproduction existante ainsi que tout nouveau projet de reproduction.

- Exemple concret déjà rencontré : il est interdit de vendre des reproductions de peintures de Georges Mathieu imprimées sur toile.

COORDONNÉES

Sites web officiels:

<http://georges-mathieu.fr/>

<https://www.facebook.com/georges.mathieu.official>

Pour nous contacter :

<http://georges-mathieu.fr/contact/>

Georges MATHIEU died on 10 June 2012. In his will, he named his wife the owner and executor of the moral rights of his work.

The COMITÉ GEORGES MATHIEU (Georges Mathieu Committee), created at the behest of Madame Georges MATHIEU and subject to her supreme authority, possesses the artist's archives, and is now the only body authorised to sign certificates of authenticity.

Authenticated works will be added to the preparatory files for the catalogue raisonné.

On request, certificates signed by other individuals or institutions can be exchanged, subject to an examination of the works in question.

The Committee is run by Monsieur Edouard LOMBARD, with the assistance of Madame Laurence IZERN.

The intention of the Committee, in the broadest possible way and internationally, is to meet all requests concerning Georges Mathieu, whether in terms of authentication, authorisation to reproduce and represent, documentation or cultural communication, in order to protect and promote his work (exhibitions, websites, enhancement of archives, books, etc.).

The Committee also takes responsibility for measures countering fake and counterfeit works, and reserves the right to delete eBay listings that involve false or counterfeit work, or which contravene the moral and heritage rights of Georges Mathieu. As a reminder, the Committee may acquire the contact details of eBay sellers who place such advertisements, and reserves the right to initiate legal proceedings against them.

INSTRUCTIONS TO READ BEFORE PLACING AN ADVERTISEMENT

So as to avoid any disappointment, please follow these instructions whenever you place an advertisement. If in doubt, the best thing to do is to contact us. Please note that failure to reply does not constitute consent.

- Right of the author's name, quality and work to be respected

- The reproduction of any work by Georges Mathieu, even when formally authorised by the Committee, shall under no circumstances be altered, and will require the name "Georges Mathieu" to be explicitly mentioned.
- The sale of fakes, i.e. non-genuine work, attributed to Georges Mathieu, even partially or ambiguously, is prohibited. The only official way to ensure that a work that you own or that you plan to sell is authentic, is to formally request a certificate from the Committee. You will receive, upon request, a list of conditions to be met in order for the certificate to be obtained.
- Real-life case: selling the alleged work of Georges Mathieu, even with the words "non-certified", is prohibited, should the Committee find that the work is not genuine.
- Real-life case: indicating that a work is "possibly by Georges Mathieu" is prohibited.
- The use of Georges Mathieu's name with the intention of selling a work or third party item is subject to certain conditions: Georges Mathieu may be mentioned in the description in an explanation of the artistic approach and context, but our approval is required for his name to be used in the title of an advertisement, due to the fact that, according to us, the title of an advertisement is indicative of the quality of the item being sold. The name "Georges Mathieu" is protected by both moral rights and a registered trademark.
- Real-life case: use of the name "Georges Mathieu" in the title of an advertisement, when the item being sold has no direct relationship with Georges Mathieu and the only link is that its author knew Georges Mathieu, is prohibited.
- Real-life case: use of the name "Georges Mathieu" in the advertisement title when quoted as an inspiration, is prohibited. However, you may cite the name as inspiration in a complete and unambiguous sentence in the description, including references to other artists or artistic movements such as Lyrical Abstraction.
- Photographs portraying Georges Mathieu cannot be sold or reproduced without the formal agreement of the photographer. Furthermore, if the context of photograph is not that of a public event, the formal approval of the Committee is required.
- Real-life case: it is prohibited to sell photographs of Mathieu painting in public without the permission of the photographer.
- Real-life case: it is prohibited to sell photographs of Mathieu in his home without both the photographer's permission and that of Georges Mathieu or the Committee.
- We would ask you to submit any such permissions to us before selling such photographs or reproductions, otherwise we will request withdrawal until such authorisation is proven.
- Right of reproduction
- Generally, a person must obtain formal authorisation from the Committee before reproducing a work by Mathieu whether it be on the Internet or via any other medium.
- In the interest of circulating Georges Mathieu's work, the Committee tolerates low resolution images in Internet publications (maximum 800 pixels per side) on the following conditions: The image must not have been modified, any information provided regarding the work, such as the title or the year, must be accurate, photographic credit must be attributed using the following compulsory clause:
- © ADAGP / Comité Georges Mathieu (www.georges-mathieu.fr)
- Real-life case: it is prohibited, in an online advertisement or on a website page, to display a photograph of a Georges Mathieu work with the wrong title, such as that of another work, and without the inclusion of the compulsory clause.

- It is strictly prohibited to sell reproductions of Georges Mathieu's works without authorisation from the artist during his lifetime, or currently that of this Committee. For example, posters and lithographs that were published as part of an exhibition organised in collaboration with Georges Mathieu, can be resold within the limits of the initial stock. However, any reproduction of an existing print run, or any new reproduction projects, are not permitted without explicit permission from us.
- Real-life case: it is prohibited to sell reproductions of Georges Mathieu's paintings printed on canvas.

CONTACT INFORMATION

Official websites:

<http://georges-mathieu.fr/>

<https://www.facebook.com/georges.mathieu.official>

To contact us:

<http://georges-mathieu.fr/contact/>

Georges MATHIEU è deceduto il 10 giugno 2012. Nel testamento, ha nominato sua moglie esecutrice testamentaria e titolare del diritto morale d'autore.

Il COMITÉ GEORGES MATHIEU (Comitato Georges Mathieu), fondato per iniziativa della Signora MATHIEU e sotto la sua autorità suprema, conserva gli archivi dell'artista ed è ormai il solo abilitato al rilascio dei certificati di autenticità. Le opere autenticate saranno inserite nei dossier preparatori del catalogo ragionato.

Su richiesta, i certificati emessi da altri soggetti o enti potranno essere sostituiti in seguito all'analisi delle opere in oggetto.

Il Comitato è gestito dal Signor Edouard LOMBARD, col supporto di Signora Laurence IZERN.

Il Comitato ha lo scopo di rispondere, in modo ampio e a livello internazionale, a tutte le richieste relative a Georges Mathieu, in materia di autenticazione, autorizzazione alla riproduzione e rappresentazione, nonché documentazione o comunicazione culturale finalizzate alla tutela della sua opera (esposizioni, siti web, valorizzazione degli archivi, opere, ecc.).

Il Comitato si impegna altresì nella lotta contro i falsi e le contraffazioni e si riserva il diritto di richiedere la rimozione degli annunci eBay che costituiscano dei falsi o delle contraffazioni, o che violino i diritti morali e patrimoniali di Georges Mathieu. Si ricorda che il Comitato è in grado di recuperare da eBay i dati personali dei venditori che sono all'origine di questi annunci, e si riserva il diritto di intraprendere contro essi le azioni legali del caso.

LEGGERE LE SEGUENTI INDICAZIONI PRIMA DI PUBBLICARE UN ANNUNCIO

Per evitare ogni sorta di disappunto, vi invitiamo a seguire le indicazioni seguenti al momento della pubblicazione di un annuncio. In caso di dubbi, vi raccomandiamo di contattarci. Vi preghiamo di notare che la mancanza di risposta non equivale ad assenso.

- Normativa su nome dell'autore, qualità, opera
- La riproduzione di un'opera di Georges Mathieu, seppur formalmente autorizzata dal Comitato, non deve in nessun caso subire alterazioni, e deve fare menzione esplicita del nome « Georges Mathieu ».
- È vietato vendere falsi, ovvero opere non autentiche attribuite a Georges Mathieu in modo parziale o ambiguo. Per accertarvi dell'autenticità di un'opera in vostro possesso o che avete intenzione di mettere in vendita, l'unico mezzo ufficiale a vostra disposizione consiste nel richiedere ufficialmente un certificato al Comitato. Riceverete su richiesta la lista delle condizioni di rilascio del certificato.
- Esempio pratico basato su un fatto accaduto: è proibito mettere in vendita un'opera spacciata per essere di Georges Mathieu, ivi compreso il caso in cui essa rechi la dicitura « sprovvista di certificato », se il Comitato rileva che l'opera è indubbiamente non autentica.
- Esempio pratico basato su un fatto accaduto: è proibito segnalare un'opera come « probabilmente di Georges Mathieu ».
- L'uso del nome Georges Mathieu finalizzato alla vendita di un'opera o un altro oggetto è sanzionabile: Georges Mathieu può essere menzionato nella descrizione relativa all'esposizione dell'approccio all'opera o del contesto artistico, ma la menzione nel titolo dell'annuncio richiede il nostro previo consenso, essendo, secondo noi, il titolo di un annuncio parte della qualità dell'oggetto venduto. Il nome « Georges Mathieu » è protetto sia dal diritto morale che da un marchio registrato.
- Esempio pratico basato su un fatto accaduto: è proibito usare il nome « Georges Mathieu » nel titolo dell'annuncio qualora l'oggetto in vendita non abbia nessun rapporto diretto con Georges Mathieu e se l'unico vincolo esistente è rappresentato dal fatto che l'autore conosceva Georges Mathieu.
- Esempio pratico basato su un fatto accaduto: è proibito usare il nome « Georges Mathieu » nel titolo dell'annuncio qualora venga citato come influenza artistica. È altresì concesso di citarlo come riferimento all'interno di una frase completa e non ambigua contenuta nella descrizione, nei riferimenti ad altri artisti o movimenti artistici, quali l'Abstraction lyrique.
- Le fotografie che ritraggono la persona di Georges Mathieu non possono essere vendute o riprodotte senza il consenso formale del fotografo. Inoltre, se il contesto della fotografia non è un evento pubblico, è necessaria l'autorizzazione formale del Comitato.
- Esempio pratico basato su un fatto accaduto: è proibita la vendita di fotografie di Mathieu nell'atto di dipingere in pubblico senza l'autorizzazione del fotografo.
- Esempio pratico basato su un fatto accaduto: è proibita la vendita di fotografie private di Mathieu senza l'autorizzazione del fotografo, di Georges Mathieu o del Comitato allo stesso tempo.
- Vi chiediamo di trasmetterci l'autorizzazione in vostro possesso prima di mettere in vendita tali fotografie o loro riproduzioni, richiederemo altrimenti il ritiro delle stesse fino al conseguimento della suddetta autorizzazione.
- Diritto di riproduzione
- In generale, chiunque deve ottenere un'autorizzazione formale del Comitato prima di riprodurre un'opera di Mathieu su Internet o per mezzo di tutt'altro supporto.

- Nell' interesse di diffondere l'opera di Georges Mathieu, il Comitato accetta le pubblicazioni su Internet di immagini di bassa risoluzione (massimo 800 pixel per lato) alle seguenti condizioni: l'immagine non deve aver subito modifiche; le informazioni fornite sull'opera — come il titolo o l'anno — devono essere precise; i crediti fotografici devono essere forniti secondo la seguente menzione obbligatoria:
- © ADAGP / Comité Georges Mathieu (www.georges-mathieu.fr)
- Esempio pratico basato su un fatto accaduto: è proibito pubblicare in un annuncio online o su una pagina web fotografie dell'opera di Georges Mathieu con un titolo erroneo, come per esempio quello appartenente a un'altra opera, e prive della menzione obbligatoria.
- È assolutamente proibita la vendita di riproduzioni delle opere di Georges Mathieu senza autorizzazione concessa dall'artista in vita, o dal Comitato al presente. Per esempio, è consentita la rivendita dei manifesti o delle litografie pubblicate nell'ambito di una mostra organizzata in accordo con Georges Mathieu, nel limite dello stock iniziale. In compenso, è proibita, senza la nostra espressa autorizzazione, la riedizione di una riproduzione esistente, nonché ogni nuovo progetto di riproduzione.
- Esempio pratico basato su un fatto accaduto: è proibita la vendita di riproduzioni su tela dei quadri di Georges Mathieu.

DATI

Siti web ufficiali:

<http://georges-mathieu.fr/>

<https://www.facebook.com/georges.mathieu.officiel>

Contatti:

<http://georges-mathieu.fr/contact/>